



Oficina de Radiocomunicaciones

(N° de Fax directo +41 22 730 57 85)

Circular administrativa
CACE/358

9 de agosto de 2005

A las Administraciones de los Estados Miembros de la UIT y de los Miembros del Sector de Radiocomunicaciones que participan en los trabajos del Grupo sobre asuntos reglamentarios y de procedimiento (GRP) con vistas a la preparación de la Conferencia Regional de Radiocomunicaciones (CRR-06) y las dos conferencias de corta duración asociadas a esa Conferencia

Asunto: Primera reunión del Grupo de Trabajo del Grupo sobre asuntos reglamentarios y de procedimiento (GRP) con vistas a la preparación de la CRR-06 y las dos conferencias de corta duración conexas

Introducción

Esta carta tiene por objeto anunciar que el Grupo sobre Asuntos Reglamentarios y de Procedimiento (GRP) celebrará una reunión en Ginebra los días 6-9 de diciembre de 2005 en la Sede de la UIT. El servicio de inscripción de delegados, la distribución de documentos y otros servicios relacionados con la reunión estarán situados en las proximidades de la sala de reunión. La sesión de apertura será a las 10.00 horas y la inscripción de delegados comenzará a las 08.30 horas del 6 de diciembre de 2005.

Programa de la reunión

Se solicita el envío de contribuciones en relación con el proyecto de orden del día del GRP (Anexo 1). Véase también el Informe del Grupo de Trabajo del GRP ([WPRPG/12](#)) y, en particular, el Informe de la tercera reunión del Subgrupo de Trabajo 1 del Grupo de Trabajo del GRP (presidido por el Sr. Chartier) que se celebrará del 30 de agosto al 1 de septiembre de 2005. Como se indica en la Resolución PLEN/1, se proporcionará interpretación simultánea a los cinco idiomas implicados durante la reunión del GRP.

Contribuciones

Las contribuciones se examinarán de acuerdo con las disposiciones establecidas en la Resolución UIT-R 1-4 y en la reunión habrá disponible un número limitado de copias en papel. Para dar tiempo suficiente a la traducción, las contribuciones deben llegar a la Secretaría antes del 6 de septiembre de 2005, fecha a partir de la cual no puede garantizarse la traducción. Los documentos recibidos después de esa fecha estarán disponibles en su idioma original y, si es posible, en inglés.

No se aceptarán las contribuciones recibidas después de las 12.00 horas (hora local de Ginebra) del viernes 2 de diciembre de 2005. La Resolución UIT-R 1-4 estipula que no se considerarán las contribuciones que se encuentren a disposición de los participantes en el momento que se inaugure la reunión.

Se enviará a la Oficina de Radiocomunicaciones una copia de cada contribución para que las examine. Asimismo, se enviará una copia al Presidente y Vicepresidentes del GRP. Las direcciones pertinentes figuran en:

<http://www.itu.int/ITU-R/study-groups/index.asp>
(véase Presidente y Vicepresidentes, GRP)

Se insta a los participantes a enviar sus contribuciones por correo electrónico a:

adrienne.bonnici@itu.int

Requisitos de visado

Le recordamos que los ciudadanos procedentes de ciertos países necesitan obtener un visado para entrar y permanecer en Suiza. El visado debe solicitarse y obtenerse en la oficina (embajada o consulado) que representa a Suiza en su país o, en su defecto, en la más próxima a su país de partida. Si surgen problemas, la Unión puede, previa solicitud oficial de la administración o empresa que usted representa, intervenir ante las autoridades suizas competentes para facilitar la expedición del visado.

Las solicitudes de visado deben hacerse mediante una carta de presentación oficial enviada por la administración o empresa que usted representa. Esta carta debe especificar su nombre y funciones, fecha de nacimiento y número de pasaporte así como su fecha de emisión y expiración. La carta debe ir acompañada de una fotocopia de su pasaporte y del formulario de inscripción debidamente rellenado, y debe enviarse por fax a la Unidad de Documentación y Reuniones del UIT-R, despacho V.434, a la atención de la Sra. L. Kocher. El número de fax es + 41 22 730 6600. Tenga en cuenta que la Unión necesita al menos una semana de tiempo a fin de procesar toda la documentación requerida para la obtención de un visado.

Participación

A fin de adoptar las disposiciones necesarias, le ruego comunique la participación prevista de su(s) representante(s) a más tardar un mes antes de la apertura de la reunión, utilizando el formulario adjunto (véase el Anexo 2). Para las reservaciones de hotel véase:

<http://www.itu.int/travel/index-es.html>.

Valery Timofeev
Director, Oficina de Radiocomunicaciones

Anexos: 2

Distribución:

- Administraciones de los Estados Miembros y Miembros del Sector de Radiocomunicaciones
- Presidentes y Vicepresidentes de las Comisiones de Estudio de Radiocomunicaciones y la Comisión Especial para asuntos reglamentarios y de procedimiento
- Presidente y Vicepresidentes de la Reunión Preparatoria de la Conferencia
- Presidente y Vicepresidentes del Grupo sobre asuntos reglamentarios y de procedimiento
- Presidente y Vicepresidentes del Grupo Asesor de Radiocomunicaciones
- Miembros de la Junta del Reglamento de Radiocomunicaciones
- Secretario General de la UIT, Director de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones, Director de la Oficina de Desarrollo de Telecomunicaciones

Anexo 1

Proyecto de orden del día de la reunión del grupo encargado de la reglamentación y el procedimiento para la preparación de la CRR-06 y las Conferencias asociadas (GRP)

(Ginebra, 6-9 de diciembre de 2005)

- 1 Apertura de la reunión
- 2 Aprobación del proyecto de orden del día
- 3 Examen de los Informes del Grupo de Trabajo del GRP y del subgrupo de trabajo SGT-1, así como de las contribuciones para el GRP
- 3.1 Cuestiones reglamentarias relativas al proceso de planificación
- 3.2 Aspectos reglamentarios y de procedimiento relativos al acuerdo de la CRR-06 (incluido el periodo de transición)
- 3.3 Aspectos reglamentarios y de procedimiento relativos a la revisión de los Acuerdos de Estocolmo de 1961 y de Ginebra de 1989
- 4 Creación de subgrupos de trabajo
- 5 Examen de los Informes del GRP a la CRR-06, la CRR-06-EUR y la CRR-06-AFR+
- 6 Otros asuntos

F. RANCY
Presidente del GPR



Annex 2 (English only)

Registration Form

First Meeting of the Regulatory/Procedural Group (RPG) Geneva, Switzerland, 6-9 December 2005

Radiocommunication Bureau

I wish to participate in

RRC-RPG
✓

Mr. Mrs. Ms. Miss:

.....
(family name)
(first name)

Accompanied by family member(s):

.....
(family name)
(first name)

1. REPRESENTATION

Name of Member State:

Head of Delegation

Deputy

Delegate

(to be completed by representatives of Member States only)

Name of Sector Member:

Recognized Operating Agencies

Regional Telecommunication Organizations

Scientific or Industrial Organizations

Intergovernmental Organizations operating Satellite Systems

UN, Specialized Agencies and the IAEA

Other Entities dealing with Telecommunication matters

Regional and other International Organizations

Associates

2. OFFICIAL ADDRESS

Name of the Company:

Street Address:

City/State/Code/Country:

Business tel.: Fax:

E-mail: In case of emergency:

3. DOCUMENTS

I wish to receive paper copies during the meeting:

Yes No

If yes, indicate one language only:

English
 French
 Spanish
 Arabic
 Russian

Upon request, contributions are available at the Document Distribution Desk

Date : Signature:

For BR Secretariat use only

Approved (if applicable)

Personal Section

Meeting Section

Pigeonhole

To be returned duly completed to the Radiocommunication Bureau

Place des Nations
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Telephone: +41 22 730 5802
Telefax: +41 22 730 6600
Email: linda.kocher@itu.int